

Сега, тъй както вам е то известно,
най-младият наследник Фортинбрас-
достоинството ни без да зачита,
помислил за разклатена, за слаба
и без подкрепа нашата държава
подир смъртта на скъпия ни брат -
се осмелява с пратеници дръзко
да ни досажда - иска да отстъпим
земите, от баща му с договор
предадени на храбрия ни брат. -
За него толкова; - сега за нас,
за нашия съвет - защо е свикан.
И ето що - писмо ний пишем тука
на Фортинбрасовия чичо - той
е слаб и болен, може би не знае
какво е неговият внук намислил.
И молим, той за бъдеще да спре
възможните от тоя род дела;
че сбирането на войска ще бъде
за сметка на народа му. И вас,
достойни Волтиманд, и вас, Корнелий,
изпращаме ний с поздрав и поръка
при стария Норвежски крал сега,
без по-голяма пълномощна власт,
освен това, което е в писмото
подробно изброено тук. Бъдете
и ревностни, и бързи! Добър път!